Zeitschrift: Nachrichten / Vereinigung Schweizerischer Bibliothekare, Schweizerische Vereinigung für Dokumentation = Nouvelles / Association des Bibliothécaires Suisses, Association Suisse de Documentation

Herausgeber: Vereinigung Schweizerischer Bibliothekare; Schweizerische Vereinigung für Dokumentation

Band: 39 (1963)

Heft: 5

Artikel: 29e session du Conseil de la FIAB du 2 au 6 septembre 1963 à Sofia

Autor: Bourgeois, P. / Breycha-Vauthier, A.C.

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-771165

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

legen auch sonntags arbeiten, ließ es sich Pierre Schmidt, der Konservator des Museums und Direktor der Stadtbibliothek Colmar nicht nehmen, seine schweizerischen Kollegen zu empfangen, sie auf einige besondere Kostbarkeiten in seinem Reich aufmerksam zu machen und sie schließlich in die Stadtbibliothek zu geleiten, wo er für sie eine Ausstellung von Handschriften, Inkunabeln und bibliophilen Drucken vorbereitet hatte. Mit herzlichem Dank verabschiedete sich mancheiner von ihm — festen Willens, seiner liebenswürdigen Einladung zu einem geruhsameren Besuch Colmars bald Folge zu leisten.

Während eine Gruppe Kollegen in Colmar blieb, fuhr eine zweite nach Türckheim. Dem Großteil war in Niedermorschwihr der ländliche Tisch gedeckt. Zwar reichte die Zeit hernach bloß zu einem sehr knappen Rundgang, doch schon fünfzig Schritte ob der Kirche konnte einem die ganze Schönheit der oberrheinischen Landschaft aufgehen. Da sah man unter diesem sonnig blauen Herbsthimmel die brandenden Wellen der Vogesen sich jenseits der Ebene in den Bergen des Schwarzwaldes fortschwingen. Südwärts in der Ebene lag im Dunst vor den Flühen des Jura . . . «Basel, die Stadt am Rhein».

Der Schreiber muß und will endlich zum Schluß kommen: mit herzlichem Dank an Dr. Vischer und seine Getreuen, mit herzlichem Dank für die «goldenen Tage».

Hans Baer

29e SESSION DU CONSEIL DE LA FIAB
du 2 au 6 septembre 1963 à Sofia

La 29e session de la FIAB s'est tenue à Sofia du 2 au 6 septembre. La participation fut exceptionnellement nombreuse cette année: 160 délégués et observateurs animèrent les séances qui eurent lieu dans les beaux locaux de la Bibliothèque nationale «Vassil Kolarov» entièrement reconstruite après la destruction totale qu'elle avait subie pendant la guerre. Les délégations de l'URSS et des USA furent particulièrement fortes; au nombre de cette dernière figurait notamment Mr. Verner Clapp, président du Council on Library Resources, qui avait déjà prouvé l'intérêt que la FIAB lui inspire en rendant possible l'organisation de la grande Conférence sur les règles de cataloguement en 1961.

La session de Sofia fut une session de travail intense et permit de constater les immenses progrès accomplis par la FIAB sous l'exemplaire présidence de M. Hofmann, directeur général de la Bayerische Staatsbibliothek. Au cours de ces cinq années, le nombre des associations membres a passé de 64 à 88, les adhésions provenant en partie de l'Europe de l'Est, de l'Amérique latine, de l'Asie et de l'Afrique. Cette extension mondiale a incité le Bureau exécutif à envisager une modification des statuts afin de donner à la FIAB une structure plus fédérative, répondant mieux aux circonstances actuelles en créant des sections régionales. En même temps, il est prévu de rendre le Bureau exécutif plus apte à un travail expéditif, en réduisant considérablement le nombre des vice-présidents. Un projet définitif sera élaboré ces prochains mois et soumis aux membres à temps pour être adopté à la prochaine session qui aura lieu à Rome en septembre 1964.

Le mandat de M. Hofmann expirant cette année, l'assemblée élut à l'unani-

mité et par acclamation le nouveau président en la personne de Sir Frank Francis, Director and Principal Librarian du British Museum. Nul doute que sous la conduite d'une personnalité de cette envergure l'essor de la FIAB se poursuivra de la façon la plus heureuse. Ceci d'autant plus qu'il a à ses côtés le nouveau secrétaire général, M. Anthony Thompson, qui, pendant les premiers mois de son activité, a largement fait ses preuves. Il va de soi que ce changement entraîne le transfert du secrétariat de Munich à Londres, au British Museum.

Rappelons ici que la FIAB possède maintenant un programme d'activité à long terme, établi par M. Brummel et publié chez Nijhoff.

Il n'est pas possible de relater ici en détail les travaux des nombreuses sections et commissions; nous devons pour cela renvoyer le lecteur au prochain volume des Actes de la FIAB. Nous nous bornerons à quelques décisions les plus saillantes.

En premier lieu signalons la création d'une section des bibliothèques internationales présidée par M. Landheer (Palais de la Paix, La Haye) et dont le bureau comprend en outre MM. Breycha-Vauthier (ONU, Genève) et Jean Baby (Conseil de l'Europe, Strasbourg). Il était grand temps d'associer ces bibliothèques de première importance à l'œuvre de la FIAB.

Les bibliothèques spécialisées dont la section avait été supprimée il y a plusieurs années, se réunirent à nouveau et proposèrent de reformer cette section, ses buts n'étant pas entièrement identiques à ceux de la FID.

La section des bibliothèques nationales et universitaires décida d'entreprendre l'étude comparative des responsabilités bibliographiques et professionnelles des bibliothèques nationales. Elle proposa en outre la création de deux nouveaux comités, l'un pour la mécanisation, l'autre pour la réprographie.

La section des bibliothèques de lecture publique entreprit l'établissement d'un programme détaillé pour les services que ces bibliothèques devraient rendre dans les pays où il n'en existe point encore. La sous-section des bibliothèques enfantines accepta en principe une invitation de tenir un séminaire à Toronto en 1965. La sous-section des bibliothèques d'hôpitaux examina un projet de manuel international de bibliothèques pour les malades.

La commission des bâtiments projette de réunir une documentation systématique sur les nouvelles bibliothèques achevées depuis le début de 1962, et d'organiser une réunion d'experts pour la construction de grandes bibliothèques en 1964, en Pologne.

La commission pour l'unification des règles de cataloguement prit connaissance de la publication du rapport sur la conférence de 1961 que l'on peut obtenir à la National Central Library, London W.C. 1, et qui sera complété par des exemples et annotations rédigés par M. Chaplin et publiés par la FIAB. Deux contrats ont été signés, l'un avec Mme Honoré pour l'établissement d'une liste standard des noms d'Etats, l'autre avec M. Pierrot pour une liste de titres uniformes des classiques anonymes.

La commission de formation professionnelle va réunir des informations complètes sur la forme et la matière de cette formation dans le sens strict du terme.

La commission des périodiques et publications en série décida de demander l'aide financière de l'Unesco pour la publication d'une bibliographie des listes nationales de périodiques.

La commission des livres et documents rares et précieux mit au point un projet présenté par M. Breillat d'un manuel pour les réserves de livres rares et, sur la proposition de M. Brummel, décida d'inclure dans ses travaux les musées du livre.

La commission du Gesamtkatalog der Wiegendrucke chargea la FIAB d'établir une liste des incunabulistes disposés à collaborer et demanda au bureau éditorial à la Staatsbibliothek de Berlin d'envoyer à ces experts des parties du manuscrit. En vue d'obtenir des subsides de l'Unesco, la FIAB, conseillée par un groupe de travail ad hoc, préparera un memorandum sur les méthodes à adopter pour réaliser le GKW.

Lors de la séance plénière de clôture, les délégations russe et tchécoslovaque firent la proposition très pertinente de créer une commission de bibliographie qui travaillerait en contact avec la FID et de définir le rôle des bibliothèques en matière de documentation.

Ainsi qu'il ressort de ces quelques exemples, la FIAB étend son activité à tous les domaines de notre profession et, contrairement à ce qui était jadis trop souvent le cas, accomplit un travail considérable aussi entre les sessions.

Notons encore que la salle où se tenaient les séances plénières et celles des grandes commissions était équipée pour la traduction simultanée en français, anglais et russe. Vu la structure actuelle de la FIAB, il est évident que cette pratique devra s'introduire définitivement.

L'hospitalité de nos hôtes bulgares fut généreuse et tous les participants garderont le meilleur souvenir de cette session favorisée par un climat quasi tropical et organisée avec soin et circonspection par Mme Kalaidzieva, directrice de la Bibliothèque nationale, et par son excellent collaborateur, M. Popov, qui ont mérité notre gratitude très sincère.

P. Bourgeois

A sa session de Sofia, le Conseil de la FIAB a organisé des manifestations en l'honneur de son ancien président, M. Pierre Bourgeois, qui fut nommé président d'honneur.

En communiquant cette décision au cours d'une réunion plénière très représentative à laquelle prenaient part quelque deux cents bibliothécaires du monde entier, M. Hofmann, président sortant, souligna le rôle extrêmement important qu'avait joué M. Pierre Bourgeois. En effet, sa longue activité et tout particulièrement ses 7 années de présidence ont été décisives pour le développement de la Fédération, car il avait réussi à l'adapter aux conditions d'un monde où les bibliothèques ont pris de plus en plus d'importance, ce qui avait exigé un travail de remaniement des statuts de la Fédération afin que celle-ci conserve et développe son importance dans un monde en évolution. Promoteur d'un progrès plein de sagesse, il n'oublia pas, en implantant les idées nouvelles, de tenir compte des réalisations de ses prédécesseurs, fruit de leur travail assidu.

M. Hofmann souligna la fermeté et l'efficacité de la direction de M. Bourgeois ainsi que son don de négociation, qualité qui avait été mise au service de la Fédération au grand bénéfice de celle-ci.

Dans sa réponse M. Bourgeois remercia le Président, le Bureau exécutif et le Conseil de l'honneur qui lui était fait et qui lui causait une grande joie, car les

nombreuses années qu'il avait passées au service de la Fédération comptaient parmi les plus pleines et heureuses de sa vie. Il s'est plus à évoquer le précieux héritage de ses prédécesseurs en mentionnant tout particulièrement M. Godet qui l'avait précédé à la direction de la Bibliothèque Nationale et dont le mérite avait été de maintenir vivante la Fédération pendant toute la guerre en lui permettant ainsi de reprendre sa place dès que la situation politique le rendit possible.

M. Bourgeois a tenu également à remercier ses collaborateurs pour l'aide précieuse qu'ils lui avaient apportée au cours de sa présidence et émit le souhait que la Fédération continue à développer une activité fructueuse, activité à laquelle il sera toujours heureux de participer à l'avenir. A. C. Breycha-Vauthier

ZUM RÜCKTRITT VON DR. JAKOB WINTELER, GLARUS

Unser lieber Kollege und Freund Dr. Jakob Winteler hat sein 65. Altersjahr erreicht und tritt ins Glied zurück. Er überläßt ab 1. Oktober die Leitung des Landesarchivs und der Landesbibliothek seinem Nachfolger Dr. Eduard Vischer.

Dr. Jakob Winteler hat sich der Geschichte verschrieben. Bevor er aber die glarnerischen Kulturinstitute anvertraut erhielt, hat er sich als Redaktor der Neuen Glarner Zeitung 9 Jahre lang mit allen Freuden und Leiden eines dem flüchtigen Tagesgeschehen verschriebenen Journalisten bekannt gemacht. Von da her stammt seine Gewandtheit im Schreiben und Formulieren. 1933 wurde er von der Regierung des Kt. Glarus zum Leiter des Landesarchives gewählt und 1943 schloß sich nach dem Rücktritt des damaligen Bibliothekars Schießer, die Sorge für die Landesbibliothek an. Kollege Winteler hat beide Institute modernisiert und vor allem den Aufbau der Bibliothek neuzeitlichen Anforderungen angepaßt. Daher nahm sie auch einen schönen Aufschwung, sowohl hinsichtlich Benützung als auch Erweiterung der Bücherbestände. Winteler war immer ein getreuer Besucher der Jahresversammlungen als auch der Tagungen der Arbeitsgruppe der Studien- und Bildungsbibliotheken. Mit besonderer Freude machte er auch die Ferienreisen mit, die unser Kollege Nöthiger organisiert hat.

Wenn er als Archivar und Bibliothekar seine volle Pflicht erfüllte, möchten wir sagen, daß unser Kollege Winteler sicher als einer der führenden Historiker seines Heimatkantons in die Geschichte eingehen wird. Neben zahlreichen kleineren Abhandlungen, die in Zeitschriften erschienen sind, war es ihm vergönnt, einige größere und entscheidende Arbeiten zu publizieren. In jüngeren Jahren hat er die Familiengeschichte der bekannten Familie Schindler von Mollis verfaßt. Die Krönung seines historischen Schaffens stellt die zweibändige Geschichte des Kt. Glarus dar, der noch eine Geschichte des Hauptortes des Kantons, des Fleckens Glarus folgte. Es muß uns denn auch nicht wundern, daß Dr. Jakob Winteler berufen war, Jahre hindurch die Geschicke des Historischen Vereins des Kt. Glarus zu leiten. So ist denn sein «Otium cum dignitate» reichlich verdient und wir wünschen ihm alles Gute für seinen Ruhestand. Egon Isler